

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КНР С РЕСПУБЛИКОЙ БЕЛАРУСЬ В ОБЛАСТИ  
ТУРИЗМА В 1993-2018 ГГ.  
COOPERATION BETWEEN CHINA AND THE REPUBLIC OF BELARUS IN THE  
FIELD OF TOURISM IN 1993-2018**

Сунь Инцзе,  
Минск, Беларусь

Ключевые слова: Туризм, КНР, Республика Беларусь, сотрудничество.

Резюме. В статье рассматривается состояние туристического взаимодействия Китая и Беларуси в 1993-2018 гг. Изложены правовые основы сотрудничества в сфере туризма и развитие китайско-белорусских отношений в сфере туризма. Также исследуется динамика роста численность туристов. Анализируются основные проекты регионального сотрудничества между двумя странами, продвижение туристического имиджа Китая и Беларуси.

Keywords: Tourism, China, Republic of Belarus, cooperation.

Summary. The article discusses the state of tourism interaction between China and Belarus in 1993-2018. The legal framework for cooperation in the field of tourism and the development of Sino-Belarusian relations for cooperation in the field of tourism are outlined. The dynamics of growth in the number of tourists is also investigated. The main projects of regional cooperation between the two countries, the promotion of the tourist image of China and Belarus are analyzed.

Туризм влияет не только на расширение экономических и культурных связей обеих странах, но и на укрепление доверия и взаимопонимания между народами. По мере укрепления контактов между КНР и Беларусью, расширялись и связи в области туризма. Деятельность национальных и региональных туристских организаций способствует развитию туризма. По прогнозам специалистов, эта сфера постепенно станет одним из основных направлений развития китайско-белорусского гуманитарного сотрудничества.

Обратимся к соглашениям в области туризма между КНР и Республикой Беларусь. 11 января 1993 г. в г. Пекине было заключено Соглашение между правительством Республики Беларусь и правительством КНР о взаимных безвизовых групповых туристских поездках, чтобы содействовать развитию туризма между обоими государствами и в интересах содействия общению граждан двух государств. В документе было подчеркнуто, что туристские группы, организованные туристскими организациями, назначенными каждой из Договаривающихся Сторон (предусмотренные в статье 4), могут в групповом порядке пересекать границу каждой из стран Стороны без виз (ст.1). Члены групп должны иметь при себе документы для выезда за границу, а руководители групп - пригласительные письма от туристических организаций, назначенных каждой из Договаривающихся Сторон (предусмотренные в статье 4), могут в групповом порядке пересекать границу каждой из стран Стороны без виз (ст.1). Члены групп должны иметь при себе документы для выезда за границу, а руководители почтовых групп - пригласительные письма от туристических организаций, назначенных другой

договаривающейся стороной [1].

Укрепление сотрудничества в сфере туризма стало тем, вопросам, который интересовал руководство обеих стран. Так, во время визита в Китайскую Народную Республику в декабре 2005 г., в рамках визита белорусского руководства в Китай стороны не только выразили намерение укреплять сотрудничество в сфере туризма, но и предприняли конкретные практические шаги в этом направлении. В частности, с 4 по 6 декабря 2005 г. по приглашению Председателя Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао Президента Республики Беларусь А. Г. Лукашенко совершил государственный визит в Китайскую Народную Республику. 5 декабря 2005 г. было подписано Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области туризма. в г. Пекине, и это стало официальным документом, давшим импульс обозначившим начало и дальнейшее развитие сотрудничества межгосударственному сотрудничеству в сфере туризма между обеими странами. Стороны договорились способствовать установлению контактов и проведению обменов между туристическими организациями, агентствами и туроператорами, сотрудничеству в области инвестирования в туристическую отрасль [2]. Во время указанного визита, 6 декабря 2005 г. была подписана Совместная декларация Китайской Народной Республики и Республики Беларусь. В Совместной декларации было объявлено, что китайско-белорусские отношения вышли на новый этап всестороннего развития и стратегического сотрудничества. Отмечалось, что связи между Китаем и Беларусью в туристической области стали более тесными и плодотворными, что, по мнению составителей документа, отражало огромный потенциал и перспективы сотрудничества между двумя странами (ст.5) [3]. Позднее, 16 июля 2013 г. по итогам седьмого визита президента Республики Беларусь А. Г. Лукашенко в Китай Беларусь и КНР подписали Совместную декларацию об установлении всестороннего стратегического партнерства. В документе выражалось намерение приложить большие усилия к обменам и взаимодействию в сфере туризма (ст.7) [4].

В сентябре и октябре 2013 г. президент КНР Си Цзиньпин выдвинул концепцию экономического сотрудничества "Экономического пояса Шелкового пути" и "Морского Шелкового пути 21-го века" (позже – Инициатива «Пояс и путь») [5]. Данные Министерства культуры и туризма КНР показывают, что международные контакты становятся все более близкими между Китаем и странами вдоль маршрута «Пояса и пути» [6].

В рамках реализации инициативы «Пояс и путь» туристическое сотрудничество достигло значительных результатов. Количество туристов из Китая в страны, расположенные вдоль маршрута «Пояса и пути», возрастало с каждым годом с 15,49 млн. (2013 г.) до 27,41 млн. (2017 г.), увеличившись на 77% за пять лет, при этом среднегодовые темпы роста составили 15,34%. В частности, благодаря непрерывной реализации политического сотрудничества «Один пояс, один путь» в 2015 г. визиты Китая в страны «Пояс и путь» ускорили рост туристов, и положение Китая как краеугольного камня национальной экономики туризма «Один пояс, один путь» становится все более заметным.

С 2013 г. Китай и Беларусь подписали ряд соглашений, касающихся развития туристического сотрудничества. 22 июля 2015 г. Президент Республики Беларусь подписал Указ, который устанавливает для граждан Китайской Народной Республики безвизовый порядок въезда и выезда, а также транзитного проезда через территорию Беларуси и временного пребывания в стране на срок до трех суток. Такой порядок предусмотрен для граждан КНР, прибывающих прямыми авиарейсами из аэропортов

страны гражданской принадлежности, при наличии в документе для выезда за границу действительной визы государств – членов Европейского союза или государств – участников Шенгенской зоны [7]. 19 ноября 2015 г. Китай и Беларусь подписали протокол к межправительственному соглашению о взаимных безвизовых групповых туристических поездках. В документе был определен список координационных органов по осуществлению безвизовых групповых туристических поездок между КНР и Республикой Беларусь. Протокол создавал необходимые условия для развития двустороннего туристического обмена [8]. 29 сентября 2016 г. была подписана совместная декларация КНР и Беларуси об установлении отношений доверительного всестороннего стратегического партнерства и взаимовыгодного сотрудничества. В документе стороны высказывали намерения продолжать и дальше развивать сотрудничество в области туризма, включая определение приоритетных направлений развития двустороннего сотрудничества в области туризма (ст.14) [9]. Тем же днём 29 сентября 2016 г. был подписан протокол о намерениях сотрудничества в сфере туризма между Министерством спорта и туризма Беларуси и корпорацией "Китайская национальная туристическая группа". Протокол о намерениях сотрудничества в сфере туризма между Министерством спорта и туризма Беларуси и корпорацией «Китайская национальная туристическая группа» в том числе предусматривал создание совместного туроператора [10].

Увеличению туристического потока из Китая в Беларусь и из Беларуси в Китай способствовало несколько договоренностей. 18 января 2018 г. было подписано Соглашение между правительством специального административного района КНР Гонконгом и правительством Беларуси об отмене визового режима от 18 января 2018 г., вступившее в силу 13 февраля 2018 г. устанавливало, что в соответствии с документом граждане Китая и граждане Беларуси, которые проживают в Гонконге, получают право въезжать, выезжать, находиться и проезжать транзитом без виз на протяжении 14 дней в каждой из сторон [11]. 10 июня 2018 г. было подписано межправительственное китайско-белорусское соглашение между Правительством КНР и Правительством Республики Беларусь о взаимном безвизовом режиме для владельцев обычных паспортов. В соответствии с ним, китайские и белорусские граждане смогли въезжать и находиться, пребывать на территории Китая и Беларуси без визы сроком не более 30 дней, но не более 90 дней в календарном году на взаимной основе. Виза требовалась, если визит продолжался более 30 дней или гости страны планировали жить, обучаться, или заниматься какой-либо трудовой, журналистской или иной деятельностью, требующей предварительного разрешения (10 августа 2018 г. соглашение вступало в силу) [12].

Белорусские туристические компании активно участвовали в крупных туристических выставках в КНР и налаживали контакты с китайскими туристическими компаниями. Летом 2006 г. Беларусь приняла участие в международной туристической выставке «ВТЕ» в Пекине. На выставке Национальное агентство по туризму Республики Беларусь, фирмы «Алатан-Тур», «Центр-Курорт», «Белинтурист», «Топ-Тур», «Белорусский спутник», туристско-информационный центр «Минск» заключили ряд договоров с партнерами КНР, в том числе с Всекитайской туристической корпорацией. В мае 2007 г. представители белорусского туристического бизнеса приняли участие в международной туристической выставке СОТТМ, которая проходила в выставочном центре Пекина, где был организован единый национальный стенд Беларуси в рамках выставки. В июне 2016 г. Беларусь принимала участие в международном туристическом фестивале "Путешествие в Дуньхуань - Великий Шелковый путь" в качестве почетного

гостя. В 2014 г. во время этого фестиваля было подписано соглашение о создании нового туристического маршрута "Великий Шелковый путь", который должен пройти в том числе через Беларусь. В апреле 2018 г. белорусская делегация приняла участие в Китайской ярмарке выездного туризма и путешествий «СОТТМ 2018». В июне 2018 г. Национальное агентство по туризму Республики Беларусь приняло участие в Международной выставке CIFTIS 2018, которая прошла в г. Пекине. Китай тоже проявил заинтересованность в укреплении сотрудничества с Беларусью в сфере туризма. 4 апреля 2018 Китай принял участие в Национальном выставочном центре «БЕЛЭКСПО», где открылась XXI международная весенняя ярмарка туристических услуг «Отдых-2018». Ярмарка предоставляет дополнительные возможности для обмена мнениями и накопленным опытом, установления с коллегами полезных контактов, плодотворного сотрудничества, приобретения новых знаний.

В рассматриваемый период сотрудничество между КНР и Республикой Беларусь в области туризма приобрело различные эффективные формы. Развитие межгосударственных связей содействует тесному сотрудничеству и обмену в туристической области между Китаем и Беларусью. В процессе двустороннего сотрудничества были сформированы положительное общественное мнение и позитивный имидж двух государств.

Сотрудничество Китая и Беларуси в области туризма невозможно без учета особенностей и тенденций, присущих международному сотрудничеству других стран. Среди них: глобализация (путешествия становятся доступнее благодаря снижению цен на авиаперевозки и упрощению визовых режимов); в структуре семейного бюджета удельный вес расходов на туризм будет увеличиваться опережающими темпами в сравнении с другими статьями данного бюджета; сохранится тенденция уменьшения числа туристов в организованных группах и увеличения удельного веса семейного туризма, в связи с чем возрастет спрос на гибкие семейные (групповые) и индивидуальные программы; европейские страны, включая Республику Беларусь, столкнутся с жесткой конкуренцией за доходы от туризма в связи с перераспределением туристических потоков, что с свою очередь потребует дальнейшего повышения качества услуг, создания новых привлекательных туристических программ и др.

Китай и Беларусь провели ряд мероприятий для преодоления барьеров и организации поездок жителей двух стран и создания для путешественников наиболее благоприятных, удобных и безопасных условий, в том числе подписание соглашения о взаимном безвизовом режиме, создание информационного обеспечения в туристических отраслях, открытие авиарейсов между Китаем и Беларусью, более активное продвижение туристического потенциала Китая и Беларуси. Проведение Года туризма Беларуси в Китае в 2018 г. способствовало увеличению объемов взаимных туристических потоков. Безвизовые поездки увеличивают среднюю продолжительность пребывания иностранных туристов в стране и способствуют привлечению инвестиций. Увеличение турпотока в рамках безвизового режима фактически произошло, поэтому с уверенностью можно сказать, что «безвиз» работает.

Учет особенностей и тенденции международного сотрудничества, анализ состояния туризма в Республике Беларусь позволяют предложить следующие направления сотрудничества в данной сфере между Беларусью и Китаем: оптимальное использование естественных преимуществ природно-географического положения Беларуси, ее территории; повышение эффективности инвестиционной политики; создание новых туристско-экскурсионных программ с включением в них объектов историко-культурного наследия, представляющего особый интерес для гостей из Китая; использование

международного опыта в развитии сотрудничества в сфере туризма. Сегодня в процессе стремления к рынку для туристов необходимо создать туристический бренд - увлекательный, качественный, привлекательный туристический продукт, в том числе новый маршрут для организованных групп.

#### Литература:

1. Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Китайской Народной Республики о взаимных безвизовых групповых туристских поездках: [заключено в г. Пекине 11 января 1993 г.] [Электронный ресурс] // naviny: Информационный портал Республики Беларусь. – Режим доступа: <<http://naviny.org/1993/01/11/by76434.htm>>. – Дата доступа: 01.04.2019.

2. Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области туризма: [заключено в г. Пекине 5 декабря 2005 г.] [Электронный ресурс] // naviny: Информационный портал Республики Беларусь. – Режим доступа: <<http://naviny.org/2005/12/05/by41677.htm>>. – Дата доступа: 01.04.2019.

3. Совместная декларация Китайской Народной Республики и Республики Беларусь // Министерство иностранных дел КНР [Электронный ресурс]. – 2005. – Режим доступа: <<http://www.fmprc.gov.cn/rus/wjdt/gb/t225267.shtml>>. – дата доступа: 13.09.2017.

4. Чжунхуа жэнмин гонхэгуо хэ Байэлосы гонхэгуо гуаньюй цзяньли цюаньмянь чжаньлюе хобань гуанси дэ лянхэ шэнмин = Совместную декларацию об установлении всестороннего стратегического партнерства: [заключено в г. Пекине 16 июля 2013 г.] // Чжонхуа жэнмин гонхэгуо вайцзябу = Министерство иностранных дел КНР [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <<https://www.mfa.gov.cn/chn//pds/ziliao/1179/t1059443.htm>>. – дата доступа: 02.04.2019 (на кит. яз.).

5. Си Цзиньпин цзай Начжа эрба ефу дасюе дэ яньцзян (цюаньвэнь) = Председателя КНР Си Цзиньпина в Назарбаев университете (полный текст) [Электронный ресурс] // Чжонхуа жэнмин гонхэгуо вай цзябу = Министерство иностранных дел КНР. — Режим доступа: <[http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_chn//ziliao\\_611306/zt\\_611380/dnzt\\_611382/ydyl\\_667839/zyxw\\_667918/t1074151.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_chn//ziliao_611306/zt_611380/dnzt_611382/ydyl_667839/zyxw_667918/t1074151.shtml)>. – Дата доступа: 05.06.2017 (на кит. яз.).

6. Чжунго шэхуй кэсюеюань люйю яньцзя чжунсинь = Китайская академия общественных наук Центр туристических исследований. Люйю люйпи шу: 2018-2019 нянь Чжунго люйю фачжан фэньсе юй юйцэ = Зеленая книга по туризму: анализ и прогноз развития туризма в Китае в 2018-2019 годах. шехуй кэсюе вэньсянь чубаньшэ= Издательство "Литература по общественнознанию". – 2018, – С. 10-15 (на кит. яз.).

7. Для граждан Китайской Народной Республики установлен безвизовый порядок въезда и выезда [Электронный ресурс] // Pravo.by: Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь. – 22.07.2015. – Режим доступа: <<http://www.pravo.by/novosti/obshchestvenno-politicheskie-i-v-oblasti-prava/2015/july/5801/>>. – Дата доступа: 01.04.2019.

8. Беларусь и Китай подписали протокол к соглашению о безвизовом въезде тургрупп [Электронный ресурс] // Tut.by: белорусский портал. – 19.11.2015. – Режим доступа: <<https://news.tut.by/society/473441.html>>. – Дата доступа: 02.04.2019.

9. Чжунхуа жэнмин гонхэгуо хэ Байэлосы гонхэгуо гуаньюй цзяньли сяньху синьжэнь хэжго гуин дэ цюаньмянь чжаньлюе хобань гуанси дэ лянхэ шэнмин = совместная декларация КНР и Беларуси об установлении отношений доверительного всестороннего стратегического партнерства и взаимовыгодного сотрудничества [заключено в г. Пекине 29 сентября 2013 г.] // Чжонхуа жэнмин гонхэгуо вайцзябу = Министерство

иностранных дел КНР [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <[http://www3.fmprc.gov.cn/web/ziliao\\_674904/1179\\_674909/t1402587.shtml](http://www3.fmprc.gov.cn/web/ziliao_674904/1179_674909/t1402587.shtml)>. – дата доступа: 02.04.2019 (на кит. яз.).

10. Беларусь и Китай заключили пакет соглашений и меморандумов о сотрудничестве в разных сферах [Электронный ресурс] // Государственный комитет по имуществу РБ. – 30.09.2016. – Режим доступа: <<https://www.gki.gov.by/ru/about-press-news-ru/view/belarus-i-kitaj-zakljuchili-paket-soglashenij-i-memorandumov-o-razvitii-sotrudnichestva-v-raznyx-sferax-sredi-1626/>>. – Дата доступа: 10.09.2018.

11. Безвизовый режим между Беларусью и Гонконгом заработает с 13 февраля [Электронный ресурс] // Белта. – 18 .01. 2018. – Режим доступа: <[http://www.belarus.by/ru/press-center/press-release/bezvizovyy-rezhim-mezhdu-belarusju-i-gonkongom-zarabotaet-s-13-fevralja\\_i\\_73068.html](http://www.belarus.by/ru/press-center/press-release/bezvizovyy-rezhim-mezhdu-belarusju-i-gonkongom-zarabotaet-s-13-fevralja_i_73068.html)>. – Дата доступа: 05.09.2018.

12. Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Китайской Народной Республики о взаимном безвизовом режиме для владельцев обычных паспортов: [заключено в г. Циндао 10 июня 2018 г.] [Электронный ресурс] // Pravo.by: Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь. — Режим доступа: <<http://pravo.by/document/?guid=12551&p0=I01800037&p1=1>>. – Дата доступа: 01.04.2019.